



经济及社会理事会

Distr.: Limited
7 September 2006
Chinese
Original: English

方案和协调委员会

第四十六届会议

2006年8月14日至9月8日

议程项目 8

通过委员会第四十六届会议报告

报告草稿

报告员：瓦列里·日丹诺维奇先生（白俄罗斯）

增编

2008-2009 年期间拟议战略框架

(项目 3(b))

方案 26

合资办理的活动

1. 在 2006 年 8 月 29 日第 18 次会议上，方案和协调委员会审议了拟议两年期方案计划的方案 26 “合资办理的活动” (A/61/6(Prog. 26))。
2. 秘书长的代表在委员会审议该方案期间介绍了该方案，并回答了提出的问题。

讨论情况

3. 方案获得普遍支持。方案 26 拟议活动的作用和重要性得到认可。
4. 关于 A 部分“国际公务员制度委员会”，有人强调必须保持该委员会的独立性。有人希望了解报告第 26.2(a) 段提到的关于进一步发展和加强共同的薪金、



津贴和福利制度的研究情况。有人还希望了解绩效指标中为什么用“保持”一词，而不是“提高”。

5. 关于B部分“联合检查组”，有人对第26.5(c)段提到与其他机构协调，以避免重复和实现协同增效表示满意。

6. 关于C部分“联合国系统行政首长协调理事会”（行政首长协调会），有人认为，框架的提法含糊不清。有人希望进一步了解如何改进行政首长协调会与委员会之间的对话和合作。关于总方向，有人关切地指出，行政首长协调会的侧重点已从2006-2007两年期的“促进更好的协同增效”转变为“各组织之间更加连贯协调”。有人对使用“人类安全”一词提出疑问，因为会员国之间尚未就这个词达成共识。有人还强调，行政首长协调会应继续增强和监测全系统的扶贫抗饥努力。关于预期成绩(a)，有人对从2006-2007两年期“根据政府间机构的决定，加强成员组织之间的合作与协调”改为“加强横向合作”表示关切。有人问，绩效指标(a)是否能用来评价有关的预期成绩。

结论和建议

7. 委员会建议大会核准拟议两年期方案计划之方案26“合资办理的活动”的说明部分，但须作如下修改：

C. 联合国系统行政首长协调理事会

总方向

第26.7段

删除第一句，插入：“26.7 2008-2009 两年期，行政首长协调会将侧重于加快推动落实国际商定发展目标，包括《联合国千年宣言》和1992年以来联合国重大会议和国际协定的成果中载列的目标。为此，行政首长协调会将确保本系统各组织之间更加连贯协调。”

在第二句中，将“更好地管理知识”改为“改进知识管理”。

删除第三句。

在原文第四句之后，添加新的一句：“行政首长协调会将继续增强和监测全系统扶贫抗饥努力的有效协调情况。”

在倒数第二句中，将“扩大…平台”改为“改善…平台”。

在最后一句中，将“mutual aims”改为“common goals”（共同目标，中文无需改动），并将“积极”改为“及时”；删除“也对新出现的挑战进行全系统的分析，以便协助会员国作出与全系统工作有关的决定”。

预期成绩

将预期成绩 (a) 订正为：“根据政府间机构的决定，加强成员组织之间的横向合作”。

绩效指标

将绩效指标 (a) 改为 (a) (一)，并添加一个新的指标：“(二) 拥有战略影响力、任务明确的机构间联系、有时限的工作小组、以及其他促进举措和活动，用于加强全系统落实政府间决定的联合或互补方案和项目的数量。”
